

16. Μεταφορά εμπορευμάτων σε αυτοκίνητα οχήματα των οποίων το επιτρεπόμενο βάρος φορτίου, συμπεριλαμβανομένου και αυτού των ρυμουλκουμένων, δεν υπερβαίνει τους 6 τόννους ή των οποίων το επιτρεπόμενο ωφέλιμο φορτίο, συμπεριλαμβανομένου και αυτού των ρυμουλκουμένων, δεν υπερβαίνει τους 3,5 τόννους.

Όσον αφορά τις μεταφορές της πρώτης παραγράφου αυτού του Άρθρου, ο οδηγός πρέπει να τηρεί όλα τα χαρτιά και έγγραφα, που δείχνουν με σαφήνεια ότι πραγματοποιεί μια από τις προαναφερθείσες μεταφορές.

III. ΓΕΝΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

Άρθρο 14

Προκειμένου να ρυθμιστούν όλα τα θέματα εφαρμογής αυτής της Συμφωνίας, πρέπει να ιδρυθεί μια Μικτή Επιτροπή.

Αυτή η Επιτροπή θα αποτελείται από εκπροσώπους των αρμόδιων αρχών των δύο Συμβαλλόμενων Μερών, οι οποίοι μπορούν να προσκαλούν στις συναντήσεις και αντιπροσώπους των οδικών μεταφορέων.

Η Μικτή Επιτροπή θα συνεδριάζει μία φορά το χρόνο ή μετά από αίτημα οποιουδήποτε εκ των Συμβαλλόμενων Μερών εκ περιτροπής σε ένα από τα Συμβαλλόμενα Μέρη. Η ημερήσια διάταξη της συνάντησης θα παρουσιάζεται από το Συμβαλλόμενο Μέρος που φιλοξενεί τη συνάντηση ή από αυτό που τη ζήτησε, εάν αυτή είναι η περίπτωση, τουλάχιστο δύο εβδομάδες νωρίτερα. Κάθε συνάντηση θα ολοκληρώνεται με την υιοθέτηση ενός πρωτοκόλλου το οποίο θα υπογράφεται από τους επικεφαλής των αντιπροσωπειών των δύο Συμβαλλόμενων Μερών.

Η Μικτή Επιτροπή θα αποφασίζει επίσης για τα χρονικά όρια, καθώς και για τον τρόπο ανταλλαγής στοιχείων και οποιωνδήποτε άλλων σχετικών πληροφοριών.

Άρθρο 15

Τα Συμβαλλόμενα Μέρη θα γνωστοποιούν το ένα στο άλλο ποιες είναι οι αρμόδιες αρχές για τη διευθέτηση θεμάτων που συνδέονται με την εφαρμογή των διατάξεων της παρούσας Συμφωνίας.

Άρθρο 16

Οι μεταφορείς και των δύο Συμβαλλόμενων Μερών θα καταβάλλουν οδικά τέλη για τη διενέργεια μεταφορών στην επικράτεια του άλλου Συμβαλλόμενου Μέρους, εκτός εάν πρόκειται για τακτικές επιβατικές μεταφορές.

Το ποσό, όπως επίσης και οι εξαιρέσεις από την καταβολή των τελών, όπως αναφέρονται στην παράγραφο 1 αυτού του Άρθρου, θα καθορίζονται από τη Μικτή Επιτροπή του Άρθρου 14 της παρούσας Συμφωνίας.

Το ανωτέρω ποσό δεν θα προκαλεί, σε καμία περίπτωση, διακριτική μεταχείριση σε βάρος των Ελλήνων μεταφορέων σε σχέση με τους μεταφορείς των άλλων Κρατών-Μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Άρθρο 17

Οι μεταφορείς του ενός Συμβαλλόμενου Μέρους και οι οδηγοί των οχημάτων τους θα πρέπει, όταν βρίσκονται στην επικράτεια του άλλου Συμβαλλόμενου Μέρους, να συμμορφώνονται με τους νόμους και τους κανονισμούς που ισχύουν σε αυτή τη χώρα.

IV. ΙΣΧΥΣ ΚΑΙ ΔΙΑΡΚΕΙΑ

Άρθρο 18

Κάθε Συμβαλλόμενο Μέρος θα γνωστοποιεί στο άλλο Συμβαλλόμενο Μέρος δια της διπλωματικής οδού ότι οι σχετικές εσωτερικές νομικές διαδικασίες που είναι απαραίτητες για τη θέση σε ισχύ αυτής της Συμφωνίας έχουν ολοκληρωθεί. Η παρούσα Συμφωνία θα τεθεί σε ισχύ τριάντα (30) ημέρες μετά την παραλαβή της τελευταίας εκ των δύο αυτών κοινοποιήσεων. Αυτή η Συμφωνία θα αρχίσει να εφαρμόζεται προσωρινά από την ημέρα της υπογραφής της.

Η Συμφωνία μεταξύ των Κυβερνήσεων της Γιουγκοσλαβίας και του Βασιλείου της Ελλάδος για τις Διεθνείς Οδικές Εμπορευματικές και Επιβατικές Μεταφορές, που υπεγράφη την 18η Ιουνίου 1959, παύει να ισχύει στις σχέσεις μεταξύ της Ελληνικής Δημοκρατίας και της Δημοκρατίας της Κροατίας στον τομέα των διεθνών οδικών μεταφορών από την ημέρα που θα τεθεί σε ισχύ η παρούσα Συμφωνία.

Η παρούσα Συμφωνία θα παραμείνει σε ισχύ για ένα (1) έτος από την ημέρα που θα τεθεί σε ισχύ. Κατόπιν η Συμφωνία θα παρατείνεται για ένα (1) περαιτέρω έτος σωπηρά, εκτός εάν το ένα από τα Συμβαλλόμενα Μέρη γνωστοποιήσει στο άλλο, έξι (6) μήνες πριν τη λήξη της πρώτης ή μιας από τις επόμενες ετήσιες παρατάσεις, την πρόθεσή του να καταγγείλει αυτή τη Συμφωνία.

Έγινε στο Ζάγκρεμπ την 18η ημέρα του Οκτωβρίου 1996, εις διπλούν, στην ελληνική, κροατική και αγγλική γλώσσα, όλων των κειμένων όντων εξίσου αυθεντικών. Εν τούτοις, σε περίπτωση ερμηνευτικών διαφορών, υπερισχύει το αγγλικό κείμενο.

Οι παρακάτω υπογράφωντες, νόμιμα εξουσιοδοτημένοι από τις αντίστοιχες Κυβερνήσεις, υπέγραψαν την παρούσα Συμφωνία.

Για την Ελληνική
Δημοκρατία

(υπογραφή)

Για τη Δημοκρατία
της Κροατίας

(υπογραφή)